

板

橋

雜

記

板橋禱記序

或問余曰。板橋禱記。何為而  
作也。予應之曰。者為而作也。  
或者又曰。一代之興衰。千秋  
之盛慨。其可歌可錄者。何

限。而子惟狹斜之是述。絕  
治之是傳。小已荒乎。余乃  
听然而嘆曰。此即一代之  
興衰。子秋之。或慨而繫如  
空陵。古稱官驛之地。衣冠

文物盛於江南。文采風流。  
甲於海內。名不虛傳。柳葉  
圓扇。香房艷冶。也多奇。洪  
武初年。建十六樓。以受官  
妓。流煙輕粉。重譯來賓。

稱一時之盛事。自時厥後。或  
廢或存。迨至百年之久。而  
古蹟寢湮。存者惟南市  
珠市及舊院而已。南市者。  
卑屑所居。珠市者。間者

殊色。若舊院。則南出。名。曜。  
上廳。以首。以立。馬。予。生。也。晚。  
不及。是。南。部。之。強。也。宜。喜。  
之子。弟。而。猶。幸。少。長。承。平。  
之。盛。保。為。北。里。之。遊。多。板。

序三

橋道。一吟一咏。顧盼自雄。  
石上歌詩。傳誦訣。雖之口。整  
法相窮。點媚互引。余亦有  
詞為平安杜書記也。最年  
以來。時移物換。十年。驚。

夢。依。約。揚。州。一。片。歡。場。鞠。  
為。茂。草。紅。牙。碧。串。沙。舞。  
清。歌。不。可。得。而。聞。也。洞。房。  
綺。疏。冰。簾。縹。幕。不。可。日。而。  
見。也。名。花。瑤。草。錦。瑟。屏。



序四

眦。不。可。得。而。賞。也。間。亦。過。之。  
蒿。藜。滿。眼。樓。館。劫。灰。美人  
塵。土。盛。衰。感。慨。豈。復。有。過  
此。者。乎。鬱。志。未。伸。俄。逢。喪  
亂。靜。思。陳。事。返。念。無。因。聊

記是南。用編汗簡。效東系。  
夢華之。標。嶮。公規。斗。  
之名。豈徒狹邪。之。是述。艷。  
治。是傳也。哉。客躍然而  
起曰。如此則不可不記。於是

序五

此板橋雜記。三山余懷序

心序

板橋雜記

目錄

臨雖李

皓  
商山  
手鏡

上卷

雅游

中卷

麗品

附見

珠市名妓

反身雜記

目一

辨香閣

新編詩話

下卷

軼事

附錄

宋蕙湘

燕順

趙雪華

盒子會詞

板橋雜記

三山余懷澹心著

上卷雅游

金陵為帝王建都之地。公侯  
戚畹。甲第連雲。宗室王孫。翩  
翩裘馬。以及烏衣子弟。湖海  
賓游。靡不挾彈吹簫。經過趙  
李。每開筵宴。則傳呼樂籍。羅

綺芬芳。行酒斜觴。留髡送客。  
酒闌棋罷。隋珥遺簪。真慾界

之儂都。昇平之樂國也。  
舊院人稱曲中。前門對武定橋。  
後門在鈔庫街。妓家鱗次。公屋  
而居。屋宇精潔。花木蕭疎。迥非  
塵境。到門則銅鑲半啓。珠箔低  
垂。升階則禍兒吠客。鸚哥喚茶。

登堂則假母肅迎。分賓抗禮。進  
軒則了鬟畢粧。捧娘而出。坐久  
則水陸備至。絲肉競陳。定情則  
目挑心招。綢繆宛轉。紈袴少年。  
繡腸才子。無不魂迷色陣。氣盡  
雄風矣。妓家僕婢稱之曰娘。外  
人呼之曰小娘。假母稱之曰娘。  
兒有客稱客曰姐夫。客稱假母



曰外。婆。

樂戶統於教坊司、司有一官以  
主之、有衙署、有公座、有人役刑  
杖籤牌之類、有冠脊帶、但見容  
則不敢拱揖耳、  
妓家各分門戶。爭妍獻媚。鬪勝  
諄奇。凌晨則郊飲。淫淫。蘭湯。澁  
澁。衣香一室。停午乃蘭花茉莉。

沉水甲煎。馨聞數里。入夜而擻  
笛。搗箏。梨園搬演。聲徹九霄。李  
卞為首。沙願次之。鄭頊。崔馬。又  
其次也。

長板橋在院牆外。殺十步。曠遠。  
芊綿。水烟凝碧。迴光鷺峰西寺。  
夾之中。山東花園。亘其前。秦淮  
朱雀桁。繞其後。洵可娛目賞心。

漱。滌。塵。襟。每。當。夜。涼。人。定。風。清。  
月。朗。名。士。傾。城。簪。花。約。鬢。携。手。  
閒。行。憑。欄。徙。倚。忽。遇。彼。姝。咲。言。  
宴。宴。此。吹。洞。簫。彼。度。妙。曲。萬。籟。  
皆。奔。游。魚。出。聽。洵。太。平。盛。事。也。  
秦。淮。鐙。船。之。盛。天。下。好。無。兩。  
岸。河。房。雕。欄。畫。檻。綺。窓。絲。障。十。  
里。珠。簾。容。稱。既。醉。主。曰。未。歸。遊。

楫往來。指目曰某名姬在某河  
房。以得魁首者為勝。薄暮。湏臾  
燈船畢集。火龍蜿蜒。光耀天地。  
揚。搥擊鼓。蹋。頓波心。自聚寶門  
水關。至通濟門水關。喧闐達旦。  
飛葉渡口。爭渡者喧聲不絕。余  
作秦淮燈船曲中有云。遙指鍾  
山樹色開。六朝芳草向瓊臺。一

園燈火。從天降。萬片珊瑚。駕海  
來。又云、夢裡春紅。十丈長。隔簾  
偷覩。海南香。西霞飛出。銅龍館。  
幾隊蛾眉。一樣粧。又云、神絃仙  
管。玻璃盃。火龍蜿蜒。波崔嵬。雲  
連金闕。天門迴。鶴舞銀城。雪窖  
開。皆寔錄也。嗟乎。可復見乎。  
教坊梨園。單傳法部。乃威武南

巡盱遺也。狀名妓僂娃。深以登  
場演劇為耻。若知音密席。推獎  
再三。強而後可。歌喉扇影。一座  
盡傾。主之者大增氣色。纏頭助  
采。遽加十倍。至頓老琵琶。安娘  
詞曲。祇應天上難得。人間矣。  
裙屐少年。油頭半臂。至日亭午。  
則提籃挈榼。高聲唱賣。逼汗草。

茉莉花。嬌婢捲簾。攤錢爭買。捉  
腕捺胸。紛紜笑謔。頃之烏雲堆。  
雪。竟體芳香矣。蓋此花苞於日  
中。開於枕上。真媚夜之淫葩。殢  
人之妖草也。建蘭則大雅不羣。  
宜於紗厨文榭。與佛手木瓜同  
其靜好。酒兵茗戰之餘。微聞薜  
澤。好謂王者之香。湘君之佩。豈

淫蕩妖草。所可比綴乎。  
南曲衣裳粧束。四方取以為式。  
大約以淡雅樸素為主。不以鮮  
華綺麗為工也。初破瓜者謂之  
梳櫳。已成人者謂之上頭。衣衫  
皆容為之措辦。巧樣新裁。出於  
假母。以其餘特自取用之。故假  
母雖年高亦盛粧艷服。光彩動



人。衫之短長。袖之大小。隨時變易。見者謂是時世粧也。

曲中女郎。多親生之女。故憐惜倍至。遇有佳客。任其留連。不計錢鈔。其儉父大賈。拒絕勿與通。亦不顧也。從良落籍。屬於祠部。親母則取費不多。假母則勒索高價。諛盱謂娘兒愛俏。搗兒愛

鈔者。蓋為假母言之也。  
舊院與貢院。遙對。僅隔一河。原  
為才子佳人。而設。逢秋風。桂子  
之年。四方應試者畢集。結駟連  
騎。選色徵歌。轉車。子之喉。按陽  
阿之舞。院本之筮。歌合奏。迴身  
之一。水皆香。或邀旬日之歡。或  
訂百年之約。蒲桃架下。戲擲金

錢。芍藥欄邊。閒拋玉馬。此平康  
之盛事。乃文戰之外篇。迨夫士  
也。色荒。女子情倦。忽裘敝而金  
盡。亦遂歡寡而愁殷。雖設阱者  
之恒情。寔冶遊者所深戒也。青  
樓薄倖。彼何人哉。  
曲中市肆。精潔殊常。香囊雲馬。  
名酒佳茶。錫糖小菜。簫管瑟琴。

並皆上品。外間人買者。不惜貴價。女郎贈遺。都無俗物。正李儂源十六樓集句詩中。可云。市聲春浩浩。樹色晚蒼蒼。飲伴更相送。歸軒錦繡香。者是也。

虞山錢牧齋金陵雜題絕句中。有穀首淡粉輕烟佳麗名。開天營建記都城。而今也。入煙花部。

鐙。火。樊。樓。似。汴。京。一。夜。紅。箋。許。  
定。情。十。年。南。部。早。知。名。舊。時。小。  
院。湘。簾。下。猶。記。鸚。哥。喚。客。聲。院。  
馬。二。娘。惜。別。留。歡。恨。馬。蹄。勾。闌。  
字。是。采。月。白。夜。烏。啼。不。知。何。與。汪。三。事。  
趣。我。歡。娛。伴。我。歸。別。樣。風。懷。另。  
酒。腸。伴。他。薄。倖。耐。他。狂。天。公。要。  
斷。煙。花。種。醉。殺。揚。州。蕭。伯。梁。頓。

老琵琶舊典型。檀槽生澁響零。  
丁。南。巡。法。曲。誰。人。問。頭。白。周。郎。  
掩。淚。聽。紹。興。周。禹。錫。舊。曲。新。詩。  
豎。教。坊。縷。衣。垂。白。感。湖。湘。開。開。  
閨。集。教。孫。女。身。是。前。朝。鄭。妥。娘。  
鄭。女。英。小。名。妥。娘。詩。中。新。城。王。阮。  
戴。列。朝。詩。選。問。集。中。新。城。王。阮。  
亭。秦。淮。雜。詩。中。有。二。首。云。舊。院。  
風。流。數。頰。揚。梨。園。往。事。泪。沾。裳。

樽前白髮談天寶。零落人間脫  
十娘舊事南朝劇。可憐至今風  
俗聞。婁娟秦淮絲肉中宵發。玉  
律拋殘作笛鈿。以上皆傷今弔  
古。感慨流連之作。可佐南曲談  
資者。錄之以當哀絲急管。黃涪  
翁云。解任江南斷腸句。世間惟  
有賀方回。儻遇旗亭歌者。不能

不畫屏也。

板橋雜記

十

辨香閣



板橋雜記

三山余懷澹心著

中卷麗品

余生萬曆末年。其與四方賓客交遊。及入范大司馬蓮花幕中。為平安書記者。乃在崇禎庚辛以後。曲中諸兒。如朱斗兒。徐翩翩。馬湘蘭。皆不得

而見之矣。則據予所見而編  
次之。或品藻其色藝。或僅記  
其姓名。亦足以徵江左之風  
流。存六朝之金粉也。昔宋徽  
宗在。五國城。猶為李師師立  
傳。蓋恐佳人之湮沒。不傳作  
此情。癡狡獪耳。風乍起。吹縞  
一池春水。干卿何事。彼美人

子。巧咲倩子。美目盼子。彼君  
子。子。中心藏之。何日忘之。

尹春字子春。姿態不甚麗。而舉  
止風韻。綽似大家。性格溫和。談  
詞爽雅。無抹脂。鄣袖習氣。專工  
戲劇排場。兼擅生旦。余遇之遲  
暮之年。延之至家。演荆釵記。扮  
王十朋。至見娘祭江二齣。悲壯

淋漓。聲。淚。俱。迸。一。座。盡。傾。老。梨  
園。自。嘆。弗。及。余。曰。此。許。和。子。永  
新。歌。也。誰。為。韋。青。將。軍。者。乎。因  
贈。之。以。詩。曰。紅。紅。記。曲。采。春。歌。  
我。亦。聞。歌。喚。奈。何。誰。唱。江。南。斷  
腸。句。青。衫。白。髮。影。婆。娑。春。亦。得  
詩。而。泣。後。不。知。其。所。終。嗣。有。刊  
文。者。色。豐。而。妓。蕩。逸。飛。揚。顧。所

自喜。頗超於流輩。太平張維則  
暱寵之。惟其所欲甚歡。歌置為  
側室。文未之許。屬友人強之。文  
笑曰。是不難嫁彼。三季斷送之  
矣。卒歸張。未幾文死。張後十數  
年乃亡。仕至監司。負才華任俠。  
輕財結客。磊落人也。

李十娘名湘真，字雪衣，在母腹中。聞琴歌聲，則勃勃動。生而娉婷媚好，肌膚玉雪。既含睇子，又宜笑。殆閑情賦所云。獨曠世而秀羣者也。性嗜潔，能鼓琴清歌。略涉文墨。愛文人才士。所居曲房密室。帷帳尊桑。楚楚有致。中構長軒。軒左種老梅一樹。花時

香雪霏拂几榻。軒右種梧桐。二  
株。巨竹數十竿。晨夕洗桐拭竹。  
翠色可餐。入其室者。疑非塵境。  
余每有全人詩文之會。必至其  
家。每客用一精婢侍研席。磨隄  
麋。藝都梁。供茗菓。暮則合樂酒  
宴。盡歡而散。狀賓主。褒然不及  
於亂。於時流寇訐江左。名士渡

江僑金陵者甚衆。莫不豔羨李  
十娘也。十娘愈自閉匿。稱善病。  
不粧飾。謝賓客。阿母憐惜之。順  
適其意。婉語遜詞。槩勿與通。惟  
二三知己。則歡情自接。嬉怡忘  
倦矣。後易名貞美。刻一印章曰  
李十貞美之印。余戲之曰。美則  
有之。貞則未也。十娘泣曰。君知



兒者。何出此言。兒雖風塵賤質。狀非好淫蕩檢者流。如夏姬河間婦也。苟兒心之所好。雖相莊如賓。情與之洽也。非兒心之所好。雖勉同枕席。不與之合也。兒之不貞。命也。如何。言已泣下沾襟。余斂容謝之曰。吾失言。吾過矣。十娘有兄女曰媚姐。十三纔

有餘。白皙髮覆額。眉目如畫。余  
心愛之。媼亦知余愛。媼啼婉轉  
作掌中舞。十娘曰。吾當為汝媒。  
歲壬午。入棘闈。媼日以金錢投  
瓊。卜予中否。及榜發。落第。余乃  
憤鬱成疾。避栖霞山寺。經年不  
相聞矣。鼎革後。泰州刺史陳澹  
仙。寓叢桂园。擁一姬。曰。姓李。余

披帷見之媚也。各黥狀掩袂問。  
十娘曰。後良矣。問其屋曰。在秦。  
淮水閣。問其家曰。已度為菜圃。  
問其老梅與梧竹。無恙乎。曰。已。  
摧為薪矣。問阿母尚存乎。曰。死。  
矣。因贈以詩曰。流落江湖已十  
年。雲鬟猶卜舊金錢。雪衣飛去  
儂哥老。休抱琵琶過別船。

葛嫩字蕊芳。余與桐城孫克咸  
交。最善。克咸名臨。負文武才略。  
倚馬千言立就。能開五石弓。善  
左右射。短小精悍。欲投筆磨盾。  
封狼居胥。又別字曰武公。然好  
狹邪遊。縱酒高歌。其天性也。先  
妮珠市妓王月月。為勢家奪去。  
抑鬱不自聊。與余閑坐。李十娘

家十娘盛稱葛嫩才藝無雙。即  
往訪之。闌入臥室。值嫩梳頭。長  
髮委地。雙腕如藕。面色微黃。眉  
如遠山。瞳人點漆。教請坐。克咸  
曰。此溫柔鄉也。吾老是鄉矣。是  
夕定情。一月不出。後竟納之。閒  
房。甲申之變。移家雲間。問道入  
閩。授監中丞。楊文駟軍事。兵敗。

被執并縛。嫩主將欲犯之。嫩大罵。嚼舌碎。含血。喫其面。將手办之。克咸見。嫩抗節死。乃大咲曰。孫三。今日登仙矣。亦被殺。中丞父子三人。同日殉難。

李大娘一名小大，字宛君，性豪  
侈。女子也，而有鬚眉丈夫之氣。  
所居臺榭庭室，極其華麗。侍兒  
曳羅縠者十餘人，置酒高會，則  
合彈琵琶箏瑟，或狎客沈元張  
州張奎數輩吹洞簫，唱時曲。酒  
半，打十番鼓。曜靈西匿，繼以華  
燈，羅幃從風，不知啞啞雞鳴，東

方。既白矣。大娘曰。世有遊閒公  
子。聰俊兒郎。至吾家者。未有不  
蕩志迷魂。沒溺不返者也。狀吾  
亦自逞豪奢。豈效齷齪倚門市  
娼。與人較錢帛哉。以此得佚妓  
聲於莫愁桃葉間。後歸新安吳  
天行。天行鉅富。貲產百萬。體羸  
素善病。後房麗姝甚衆。疲於奔



命。大娘鬱鬱不樂。曩所歡胥生者。賂僕婢通音耗。漸托疾。薦胥生能醫。生得入見大娘。大娘以金珠銀貝。納藥籠中。以出。與生訂終身約。後天行死。卒歸胥生。胥生本貧士。家徒四壁。立獲吳氏資。漸殷富。與大娘飲酒食肉。相娛樂。教女妓數人歌舞。生渡。

以樂死。大娘老矣。流落闌闌。仍以教女娃歌舞為活。余猶及見之。徐娘雖老。尚有風情。話念舊遊。潛馬出涕。真如華清宮女。說開元天寶遺事也。昔杜牧之於洛陽城東。覩張好好。感舊論懷。題詩以贈。末云。用遊今在否。落拓更能無。門館慟哭後。水雲秋。

景初。斜日挂。衰柳。涼風出。座隅。  
洒盡滿襟淚。短歌聊一書。正為  
今日而說。余即出素扇以贈之。  
大娘捧扇而泣。或據床以噉。哀  
動憐。辟。

顧媚字眉生。又名眉、莊妍靚雅。風度超羣。鬢髮如雲。桃花滿面。弓彎纖小。腰支輕亞。通文史。善畫蘭。追步馬守真。而姿容勝之。時人推為南曲第一。家有眉樓。綺窓繡簾。牙籤玉軸。堆列几案。瑤琴錦瑟。陳設左右。香烟繚繞。簷馬丁當。余常戲之曰。此非眉。

樓。乃迷樓也。人遂以迷樓稱之。當是時。江南侈靡。文酒之宴。紅粧。典。烏。巾。紫。裘。相。間。座。無。眉。娘。不。樂。而。尤。豔。頤。家。厨。食。品。差。擬。卯。公。李。太。尉。以。故。設。筵。眉。樓。者。無。虛。日。狀。豔。之。者。雖。多。妬。之。者。亦。不。少。適。浙。來。一。儉。父。與。一。詞。客。爭。寵。各。江。右。某。孝。廉。互。謀。使。

酒罵座。訟之儀司。誣以盜匿金。  
屏酒器。意在逮辱。眉娘也。余時  
義憤填膺。作檄討罪。有云。某某  
本非風流佳客。謬稱浪子端莊。  
以文駕彩鳳之區。排封豕長蛇  
之陣。用誘秦誑楚之計。作摧蘭  
折玉之謀。種夙世之孽。究然一  
時之風景云云。僮父之叔。為南

少司馬見檄，斥僮父東歸。訟乃解。肩娘甚德余。於桐城方瞿巷堂中，願登場演劇為余壽。從此推幢機，矢脫風塵矣。未幾歸合。肥藺尚書芝麓、尚書雄豪蓋代。視金玉如泥沙，糞土得肩娘佐之。益輕財，好憐才下士。名譽盛於往時，客有求尚書詩文及乞

畫蘭者，練箋動盈篋筭。畫款所  
書橫波夫人者也。哉丁酉，尚書  
挈夫人重遊金陵，寓市隱園中  
林堂，值夫人生辰，張燈開宴，請  
召賓客，數十百輩，命老梨園郭  
長春等演劇酒客。丁繼之張燕  
筑及二王郎水中翰王式之串王  
母瑤池宴，夫人垂珠簾，召舊日



同居南曲。呼姊妹行者與燕。李  
六娘十娘王節娘皆在焉。時尚  
書門人楚巖某赴浙監司任。逗  
遛居樽下。褰簾長跪。捧卮稱賤。  
子上壽。坐者皆離席伏。夫人欣  
然為罄三爵。尚書意甚得也。余  
與吳困次鄧孝威作長歌紀其  
事。嗣後還京師以病死。斂時現

老僧相吊者。車數百乘。憐極哀。  
榮。改姓徐氏。世又稱徐夫人。尚  
書有白門柳傳奇行於世。  
顧眉生既屬蕪芝麓、百計求嗣  
而卒無子、甚至雕異香木為男  
四肢俱動、錦綉繡襦、顧乳母開  
懷哺之、保母褰襟作便溺狀、內  
外通稱小相公、龔亦不之禁也。

時龔以奉常寓湖上、杭人目為  
人妖、後龔竟以願為亞妻、元配  
童氏、明兩封孺人、龔入仕、本朝  
歷官、大宗伯、童夫人高尚居合  
肥、不肯隨宦京師、且曰、我經兩  
受明封、以後本朝恩、典讓願、太  
太、可也、願遂專寵、受封、嗚呼、童  
夫人賢節、過鬚眉、男子多矣。

董白字小宛一字青蓮天姿巧  
慧容貌娟妍七八歲時阿母教  
以書翰輒了了少長顧影自憐  
針神曲聖食譜茶經莫不精曉  
性愛閒靜遇幽林遠澗片石孤  
雲則戀戀不忍捨去至男女襟  
坐歌吹喧闐心默色沮意弗屑  
也慕吳門山水徙居半塘小築

河濱竹籬。茆舍。經其戶者。則時  
聞詠詩聲。或鼓琴聲。皆曰。此中  
有人。已而扁舟遊西子湖。登黃  
山。禮白嶽。仍歸吳門。喪母。抱病。  
賃居以栖。隨如皋。冒辟疆。過惠  
山。歷澄江。荆溪。抵京口。陟金山。  
絕頂。觀大江。競渡。以歸。後卒。為  
辟疆側室。事辟疆九年。年二十

七以勞瘁死。辟疆作影梅菴憶  
語二千四百言哭之。同人哀辭  
甚多。惟吳梅邨宮尹十絕可傳  
小宛也。其四首云。珍珠無價玉  
無瑕。小字貪看問妾家。尋到白  
堤呼出見。月明勝雪映梅花。又  
云。念家山破定風波。郎按新詞  
妾按歌。恨殺南朝阮司馬。累儂

夫壻病愁多。又云、亂梳雲髻下  
妝樓。盡室蒼黃過渡頭。鈿盒金  
釵。渾拋却。高家兵馬在揚州。又  
云、江城細雨碧桃村。寒食東風  
杜宇魂。歌弔薛濤。憐夢斷墓門。  
溪更阻侯門。

卞賽、一日賽賽、後為女道士、自稱玉京道人、知書工小楷、善畫蘭、鼓琴喜作風枝、孌娜一落筆、畫十餘紙、年十八、遊吳門、居虎丘、湘簾、几、地無纖塵、見客初不甚酬對、若遇佳賓、則諧謔、間作談詞、如雲、一座傾倒、尋歸秦淮、遇亂、後遊吳門、吳梅村學士



作聽女道士卞玉京彈琴歌贈之。中旣云昨夜城頭吹簫箎。教坊也被傳呼急。碧玉班中怕點留。樂營門外盧家泣。私更粧束出江邊。恰遇丹陽下渚船。剪就黃綈貪入道。携來綠綺訴婬娟者。正此時也。在吳作道人裝狀亦間有旣主。侍兒柔柔承奉研

席如弟子。指揮如意。亦靜好女子也。踰兩年渡浙江。踈於東中一諸侯。不滿意。進柔柔。當夕乞身下髮。後踈吳。依良醫鄭保御。築別館以居。長齋繡佛。持戒律甚嚴。刺舌血書灑華經。以報保御。又十餘季而卒。塋於惠山祇陀菴錦樹林。

玉京有妹曰敏頎而白如玉肪。風情綽約人見之如立水晶屏也。亦善畫蘭鼓琴。對客為鼓一再行即推琴斂手而發頰乞畫蘭亦止寫篠竹枝蘭草二三朵不似玉京之縱橫枝葉淋漓墨瀋也。然一以多見長一以少為貴。各極其妙識者並珍之。携來

吳門。一時爭艷。戶外屢怕滿。乃  
心厭市囂。歸申進士維久。維久  
宰相孫。性豪舉。好賓客。詩文名  
海內。海內賢豪多與之遊。得敏  
蓋自喜為閨中良友。亾何維久  
病。且歿。家中替。後嫁一貴官。穎  
川氏三年病死。

范珏字震玉、靜廉寡所嗜好。一切衣飾歌管豔靡絲華之物皆屏棄之。惟閩戶焚香淪茗相對藥爐經卷而已。性喜畫山水。摹倣大癡顧寶幢槎枒老樹遠山絕磴。筆墨間有天狀氣韻。婦人中范華原也。

穎文字小文。琵琶穎老孫女也。性聰慧。畧識字義。唐詩皆能上口。授以琵琶。布指護索。然意弗屑。不肯竟學。學鼓琴。雅歌三疊。清冷冷然。神與之浹。故又字曰琴心。云。琴心生於亂世。穎老賴以存活。不能早脫樂籍。賃屋青谿里。華門圭竇。風月淒涼。屢為

健兒。愴父所阨。最後為李姓者。扶持牽連入獄。雖緣情得保。猶守以牛頭阿旁也。客有王生者。挽合居間。營救偕往。訪之。風鬟霧鬢。顛悴可憐。猶援琴面鼓。彈別鳳。離鷺之曲。如猿唵。鶻啼。不忍聞也。余說內鄉許公。屬其門生。直指使者緹之。後還故居。吳

郡王子其長主張燕筑家與琴  
心比隣兩相悅慕王子故輕俠  
傾金錢賑其貧悴將携歸置別  
室突遘奇禍收者至見琴心說  
曰此真禍水也憫其非辜驅之  
去獨捕王子王子被戮琴心逸  
後終歸匪人嗟乎佳人薄命若  
琴心者其尤哉其尤哉



沙才美而艷。豐而逸。骨體皆媚。天生尤物也。善奕棋。吹簫度曲。長面修容。留仙裙石華。廣袖衣被燦然。後携其妹曰嫩者。遊吳郡。卜居半塘。一時名噪。人皆以二趙二喬目之。惜也。才以瘡發。剗其半面。嫩珠吒利。鬱鬱死。

馬嬌字婉容。姿首清麗。濯濯如春月柳。灑灑如出水芙蓉。真不愧嬌之一字也。知音識曲。妙合宮商。老技師推為獨步。然終以誤墮烟花為恨。思擇人而事。不敢以身許人。卒歸貴陽楊龍友。龍友名文聰。以詩畫擅名。華亭董文敏亟賞之。先是閩中郭聖

僕有二妾，一曰李陀那，一曰珠  
玉邪。聖僕歿，龍友得玉耶，并得  
其所蓄書畫瓶研几杖諸玩好  
古器。復擁婉容，終日摩挲。笑語  
為樂。甲申之變，貴陽馬士英冊  
立弘光帝，自為首輔，援引閹兒  
阮大鍼構黨煽權，撓亂天下。以  
致五月出奔，都城百姓焚燒馬

阮居第。以龍友鄉戚有連。亦被  
烈炬。頃刻灰燼。時龍友巡撫蘆  
松。畫室以行。玉耶亦殉。婉容莫  
知所終。龍友父子殉難閩嶠。無  
遺種也。猶存老女。弓珠金陵。依  
家僕以終。天年。婉容有妹曰嫩  
亦著名。又有小馬嫩者。輕盈飄  
逸。自命風流。真州鹽賈。用千金

購得。奉溧陽陳公子。公子昵之。  
未久并奩具贈豫章陳伯璣。生  
一子一女。如王子敬之有桃根  
也。

顧喜一名小喜。情性豪爽。體態豐華。跌不纖妍。人稱為顧大脚。又謂之內屏風。然其邁往不屑之韻。凌霄拔俗之姿。則非籬籬間物也。當之者似李陵提步卒三千人。拔鞬汗山。入匿谷。往往敗北。生降矣。漢武帝悼李夫人賦有云。佳俠含光。余題四字。頌

其室。亂後不知從何人。以去。或  
曰。踈一公侯子弟云。

米小大頗著美名。余未之見。然聞其織妍俏潔。涉獵文藝。粉搗墨痕。縱橫縹帙。是李易安之流也。疎昭陽李太僕、太僕過禍家臧。



王小大生而韶秀。為人圓滑。便  
捷。善周旋。廣筵長席。人勸一觴。  
皆膝席歡受。又工於酒。糾統錄  
事。無憂髮謀誤。能為酒客解紛  
釋怨。時人謂之和氣湯。揚州顧  
爾邁字不盈。鎮遠侯介弟也。挾  
戚里之富。往來平康。悅小大貯  
之河。遊時。皆名客大飲。效陳孟

公高季武授女將軍酒正印。左  
右指麾。客皆極飲沾醉。有醉而  
逸者。鎖門晚履卧地上。至日中  
乃醒。時吳橋范文貞公官南大  
司馬。不盈為揖客。出入轅戟。有  
古任俠風。書畫與鄭超宗齊名。

張元清。疲輕佻。臨風飄舉。齒少  
長。在少年場中。絨暑踰步。亦自  
楚楚。人呼之為張小脚。

劉元齒亦不少。而桃達輕盈。目睛閃閃。注射四筵。曾有一過江名士與之同寢。元轉面向裡。惟不與之接。拍其肩曰。汝不知我為名士耶。元轉面曰。名士是何物。值錢耶。相傳以為笑。

崔科後起之秀。目未見前輩典  
型。狀有一種天然韶令之致。科  
亦顧影自憐。矜其容色。高其聲  
價。不屑一切。卒為一詞林所窘  
辱。

董年秦淮絕色。與小宛姐妹行。  
艷冶之名。亦相頡頏。鍾山張翥。  
波作悼小宛詩中一首曰。美人  
在南國。余見兩雙成。春與年同  
豔。花推月主盟。蛾眉無後輩。蝶  
夢是前生。寂寂皆黃土。香風付  
管城。

李香身軀短小。膚理玉色。慧俊  
婉轉。調笑無雙。人名之為香扇。  
隆。余有詩贈之。曰。生小傾城是  
李香。懷中婀娜袖中藏。何緣十  
二巫峯女。夢袖偏來見楚王。武  
塘魏子中為書於粉壁。貴陽楊  
龍友寫崇蘭詠石於左偏。時人  
稱為三絕。由是香之名盛於南

曲。四。方。才。士。爭。一。識。面。以。為。榮。



珠市名妓附見

珠市在內橋傍。曲巷逶迤。屋  
宇湫隘。然其中有麗人。惜限  
於地。不敢與舊院頡頏。以余  
所見。王月諸姬。并著迷香神  
雞之勝。又何義紅紅舉舉之  
名乎。恐遂湮沒無聲。使媚骨  
芳魂。與草木同腐。故附出於

卷尾。以條金陵軼史云。

王月字微波。母胞生三女。長郎月。次薊。次滿。并有殊色。月尤慧妍。善自修飭。頰身玉立。皓齒明眸。異常妖冶。名動公卿。桐城孫武公暉之。推致棲霞山下雪洞中。經月不出。於牛女渡河之明夕。大集諸姬於方密之。僑居水。

閣。四方賢豪。車騎盈閭巷。梨園子弟。三班駢演。水閣外環列。舟航如堵墻。品藻花絮。設立層臺。以坐狀元。二十餘人中。考微波第一。登臺奏樂。進金屈卮。南曲諸姬皆色沮。漸逸去。天明始罷酒。次日各賦詩紀其事。余詩好云。月中仙子花中王。第一嫦娥。

第一看者是也。微波繡之於悅  
巾。不去手。武公益眷戀。欲置為  
側室。會有貴陽蔡香名如蘅。強  
有力。以三千金啖其父。蔡以珠  
武公悒悒。遂娶葛嫩也。香君後  
為安廬兵備道。携月赴任。寵專  
房。崇禎十五年五月。大盜張獻  
忠破廬州府。知府鄭履祥死節。

香君被擒。搜其家得月。留營中。寵登一寨。偶以事忤獻忠。斷其頭。函置於盤。以享羣賊。嗟乎。等死也。月不及嫩矣。悲夫。

王鄴有姿色。先疎。顧不盈。後跣  
王恒之。甘淡泊。怡然自得。雖為  
姬侍。有荆釵。裙布風。妹滿。幼小  
好戲弄。窈窕。輕盈。作嬌娃之態。  
保國公買置。後房。與寇白門不  
合。後還秦淮。

寇湄字白門。錢牧齋詩云：寇家姊妹總芳菲。十八年來花信迷。今日秦淮恐相值。防他紅淚一沾衣。則寇家多佳麗。白門其一也。白門娟娟靜美。跌宕風流。能度曲。善畫蘭。麤知拓韻。能吟詩。然滑易不能竟學。十八九時。為保國公購之。貯以金屋。如李掌

武之謝秋娘也。甲申三月。京師  
陷。保國公生降。家口沒入官。白  
門以千金予保國贖身。匹馬短  
衣。從一婢而歸。誅為女俠。築園  
亭。結賓客。日與文人騷客相往  
還。酒酣耳熱。或歌或哭。亦自嘆  
美人之遲暮。嗟紅豆之飄零也。  
既從揚州某孝廉不得志。復還



金陵老矣。猶日與諸少年伍。卧  
病時、召所歡韓生來、綢繆悲泣、  
欲留之同寢、韓生以他故辭、執  
手不忍別、至夜聞韓生在婢房  
咲語、奮身起、喚婢自箠數十、吐  
唾罵韓生負心禽獸行、歎嚙其  
肉、病甚劇、醫藥罔效、遂死、蒙叟  
金陵雜題有云、叢殘紅粉念君

恩。女。俠。誰。知。寇。白。門。黃。土。蓋。棺。  
心。未。死。香。九。一。縷。是。芳。魂。

板橋雜記

三山余懷澹心著

下卷軼事

金陵都會之地。南曲靡麗之鄉。紈首浪子。瀟灑詞人。往來游戲。馬如游龍。車相接也。其間風月樓臺。尊壘絲管。以及嫠童狎客。雜伎名優。獻媚爭

妍。絡。繹。奔。赴。垂。楊。影。外。片。玉。  
壺。中。秋。笛。頻。吹。春。鶯。乍。轉。雖。  
宋。廣。平。鏡。石。心。腸。不。能。不。為。  
梅。花。作。賦。也。一。聲。河。滿。人。何。  
以。堪。踈。見。梨。渦。誰。能。遣。此。狀。  
而。流。連。忘。返。醉。飽。無。時。卿。卿。  
難。愛。卿。卿。一。誤。豈。容。再。誤。遂。  
爾。喪。失。平。生。之。守。見。斥。禮。法。

之士。豈非黑風之飄。隨碧海之迷津乎。余之編輯斯編。雖曰傳芳。寔為垂戒。王右軍云。後之覽者。亦將有感於斯文。瓜州蕭伯梁。豪華任俠。傾財結客。好遊狹斜。久住曲中。投轄轟飲。俾畫作夜。多推名姬。簪花擊鼓。為樂。錢宗伯詩。所云天公要。

斷烟花種。醉殺揚州蕭伯梁者  
是也。

嘉興姚壯若用十二樓船於秦  
淮。招集四方應試知名之士。百  
有餘人。每船邀名妓四人。侑酒。  
梨園一部。燈火笙歌。為一時之  
盛事。先是嘉興沈雨若費千金  
定花案。江南豔稱之。

曲中狎客有張邠官笛。張魁官  
簫。管五官。管子吳章甫絃索。盛  
仲文打十番鼓。丁繼之張燕筑  
沈元甫王公遠。宋維章串戲。柳  
敬亭說書。或集於二李家。或集  
於眉樓。每集必費百金。此亦銷  
金之窟也。  
張邠尤滑稽。婉膩。善伺美人喜

怒。一日偶忤李大娘。大娘手碎頭上駝帽。擲之於地。卯徐徐拾取。笑而戴之以去。

張魁字脩。我吳郡人。少美姿首。與徐公子脊斷袖之好。公子官南都府佐。魁來訪之。閤者拒。口出褻語。且詬厲。公子聞而朴之。狀卒留之署中。歡好無似。移家。



桃葉渡口。與舊院為隣。諸名妓  
家往來相熟。籠中鸚鵡見之叫  
曰。張魁官來。阿彌陀佛。魁善吹  
簫。度曲。打馬投壺。往往勝其曹  
耦。每晨朝。即到樓館。插瓶花。爇  
爐香。洗芥片。拂拭琴几。位置衣  
桁。不令主人知也。以此僕婢皆  
感之。猫狗亦不獸焉。後魁面生

白點風。眉樓客戲榜於門曰。草  
出花面篋片一名張魁。不許復  
入。魁漸恨。徧求奇方。洒削得笑  
蓉露治之。良已。整衣冠復至。眉  
樓曰。花面定何如。亂後還吳。吳  
新進少年。搔頭弄姿。持簫屨管。  
以柔曼悅人者。見魁輒揶揄之。  
肆為詆訶。以此重窮困。龔宗伯

奉使粵東。憐而賑之。厚予之金。使往山中。販芥茶。得息頗厚。家稍稍豐矣。狀魁性僻。常自言曰。我大賤相。茶非惠泉水。不可沾唇。飯非四槌冬。春米。不可入口。夜非孫春陽家。通宵椽燭。不可開眼。錢財到手。輒盡。坐此不名一錢。時人共非笑之。弗顧也。年

過六十。以販茶賣芙蓉露為業。庚寅辛卯之際。余遊吳。寓周氏水閣。魁猶清晨來。挿餅花。蒸爐香。洗芥片。拂拭琴几。位置衣桁。如曩時。酒酣。燭跋。說青谿舊事。不覺流涕。丁酉再過金陵。歌臺舞榭。化為瓦礫之場。猶於破板橋邊。一吹洞簫。矮屋中。一老嫗。

啟戶出曰此張魁官簫聲也為  
鳴咽久之及數年卒以窮死  
戡丙子金沙張公亮呂霖生益  
官陳則梁漳浦劉漁仲雄率冒  
辟疆盟於眉樓則梁作盟文甚  
奇末云牲盟不如臂盟臂盟不  
如心盟

中山公子徐青君魏國介弟也

家貲鉅萬。性豪侈。自奉甚豐。廣蓄姬妾。造園大功坊側。樹石亭臺。擬於平泉金谷。每當夏月。置宴河房。選名妓四五人。邀賓侑酒。木瓜佛手。堆積如山。茉莉芝蘭。芳香似雪。夜以繼日。把酒酣歌。綸巾鶴氅。真神仙中人。也。弘光朝。加中府都督。前驅班列。呵

導入朝。愈榮顯矣。乙酉。鼎革。籍  
沒田產。遂無立錫。群姬而散。一  
身子然。與傭丐為伍。乃至為人  
代杖。其居第易為兵道衙門。一  
日與當刑人約定杖數。計償若  
干。受杖時其數過倍。青君大呼  
曰。我徐青君也。兵憲林公駭問  
左右。有哀王孫者。跪而對曰。此

魏國公之公子徐青君也。窮苦  
為人代杖。此堂乃其家廳。不覺  
傷心呼號耳。林公憐而釋之。慰  
藉甚至。且曰。君尚有非欽產可  
清還者。本道當為查給。以終餘  
生。青君跪謝曰。花園是某自造。  
非欽產也。林公唯唯。厚贈遺之。  
查還其園。賣花石。賃柱礎。以自



活。吾觀南史所記東昏宮妃賣  
蠟燭為業。杜少陵詩云。問之不  
肯道姓名。但道困苦。乞為奴。嗚  
呼。豈虛也哉。  
同人社集松風閣。雪衣眉生。皆  
在。飲罷聯騎入城。紅粧翠裊。躍  
馬揚鞭。觀者塞途。太平景象。恍  
然心目。

丁繼之扮張驢兒娘、張燕筑扮  
賓頭盧、朱維章扮武大郎、皆妙  
絕一立。丁張二老、壽九十餘。  
錢虞山題三老圖詩末句云、秦  
淮、烟、月、經、游、處、華、表、踈、來、白、鶴、  
矧、不、勝、黃、公、酒、壚、之、歎。  
無錫邳公履游平康。頭戴紅紗  
巾。身著絨衣。齒高跟履。佯狂沉

酒。揮斥千黃金。不顧。初場畢。擊  
大司馬門鼓。送試卷。大合樂於  
妓家。高聲自誦其文。妓皆稱快。  
或時闌入梨園。觀毬上。為叅軍  
鶻也。

柳敬亭。泰州人。本姓曹。避仇流  
落江湖。休於樹下。乃姓柳。善說  
書。游於金陵。吳橋。范司馬。桐城。

何相國引為上客。常往來南曲。與張燕筑沈公憲俱。張沈以歌曲敬亭以譚詞。酒酣以往擊節悲吟。傾靡四座。蓋優孟東方曼倩之流也。後入左寧南幕府。出入兵間。寧南已敗。又游松江馬提督軍中。鬱鬱不得志。年已八十餘矣。間遇余僑寓宜睡軒中。

猶說秦姝寶見姑娘也。

萊陽姜如湏游於李十娘家。漁  
於色。匿不出戶。方密之孫克咸  
並能屏風上行。漏下三刻。星河  
皎然。連袂間行。經過趙李垂簾  
閉戶。夜人定矣。兩君一躍登屋。  
直至卧房。排闥開張。勢如盜賊。  
如湏下床。跪稱大王。乞命毋傷。

十娘。兩君擲刀大咲曰。三郎郎當。三郎郎當。復呼酒。極飲。盡醉而散。蓋如須行三。如須高才。曠代。偶效樊川。略同謝傅。秋風團扇。寄興埽眉。非沉溺烟花之比。聊記一則。以存流風餘韻云爾。

陳則梁人。奇文。奇舉。體皆奇。嘗致書眉樓。勸其早脫風塵。速

尋道伴。言詞切至。眉樓遂擇主  
而事。誠以鷲弓之鳥。遽為漏網  
之鱗也。掃眉才子。慧業文人。時  
節因緣。不得不為延津之合矣。  
十七八女郎歌。楊柳岸曉風  
殘月。若在曲中。則處處有之時  
時。有之。予作憶江南詞云。江南  
好。景本無多。只在曉風殘月下。

思之、祇益傷神。見之、不堪回首矣。

沈公憲以串戲擅長。時推為第一。王式之中翰、王恂之水部、異曲同工。遊戲三昧。江揔持柳耆鄉、依稀再見。非如呂敬遷、李仙鶴也。

樂戶有妻。首妾。防閑最嚴。謹守



貞潔。不與人客交語。人客強見之。一揖之外。翻身入簾也。亂後有舊院大街。顧三之妻李三娘者。淅落江湖。遂為名妓。忽為匪類所持。暴繫吳郡獄中。余與劉海門夢錫兄弟。及姚翼侯張鞠存。極力拯之。致書司李李蟻。蒼僅而得免。然亦如嚴幼芳劉遵。

惜條受笞楚決杖矣。三娘長身  
玉色。倭墮如雲。量洪善飲。飲至  
百觥不醉。時辛丑中秋之際。庭  
桂盛開。置酒高會。黃蘭叢及玉  
峰女士馮靜容皆未屆。停主人  
金淋侃盡傾家釀。分曹角勝。轟  
飲如雷。如項羽章邯鉅鹿之戰。  
諸侯皆作壁上觀。飲至天明。諸

君皆大吐。靜容亦吐。髻髮委地。或橫卧地上。衣履狼籍。惟三娘醒然。猶不眠。倚桂樹也。蘭蕪賈其餘勇。尚與翼侯豁拳。各盡三四大斗。而別嗟乎。俛仰歲月之間。諸君皆埋首青山。美人亦栖身。黃土河山。邈矣。能不悲哉。李貞。願者。李香之假母。有豪俠

氣。嘗一夜博輸。千金立盡。與陽  
義陳定生善。香年十三。亦俠而  
慧。從吳人周如松受歌玉茗堂  
四夢。皆能抄其音節。尤工琵琶  
與雪苑侯朝宗善。聞兒阮大鍼  
欲納交於朝宗。香力諫止不與  
通。朝宗去後。有故開府田仰以  
重金邀致香。香辭曰。妾不敢負

侯公。子也。卒不往。蓋前此大鉞  
恨朝宗。羅致欲殺之。朝宗逃而  
免。并欲殺定生也。定生大為錦  
衣馮可宗所辱。

雲間才子夏靈首作青樓篇。寄  
武塘錢漱廣。末段云。二十年來  
事已非。不開畫閣鎖芳菲。那堪  
兩院無人到。獨對三春有燕飛。

風。絃。不。動。新。歌。扇。露。井。橫。靄。舊。  
舞。衣。花。草。朱。門。空。後。閣。琵琶。青。  
塚。恨。明。妃。獨。有。青。樓。舊。相。識。蛾。  
眉。零。落。頭。新。白。夢。斷。何。年。行。兩。  
踪。情。深。一。調。留。雲。跡。院。本。傷。心。  
正。惠。詞。樂。府。銷。魂。教。坊。籍。為。唱。  
當。時。烏。夜。啼。青。衫。淚。滿。江。南。客。  
觀。此。可。以。知。曲。中。之。變。矣。悲。夫。

附錄

宋蕙湘。秦淮女也。○兵燹流落。○被擄入軍。○至河南衛輝府城。○題絕句四首於壁間云。○風動江空羯鼓催。○降旗飄颺鳳城開。○將軍戰死。○君王繫薄命。○紅顏馬上。○來。○陌。○黃塵暗。○鬢。○鴉。○北風吹面。○落鉛華。○可。○憐。○夜。○月。○篴。○篥。○引。○幾。○度。○穹。○廬。

伴。暮笳。春花如繡柳如烟。良夜  
知心畫閣眠。今日相思。渾似夢  
算來。可恨是蒼天。盈盈十五破  
瓜初。已作明妃別。故廬誰散千  
金。同益德。鑲黃。棋下。贖文。姝後  
跋云。被難而來。野居露宿。即欲  
效章嘉故事。稍留翰墨。以告君  
子。不可得也。偶居即舍。索筆漫



題以莫萬一之遇。命薄如此。想亦不可得矣。秦淮雜女宋蕙湘和血題於古汲縣前。潞王城之東。潞王城。潞藩府第也。燕順淮安妓女也。年十六。知義理。每厭薄青樓。以為不可一日居。甲申三月。鳳陽督師馬士英標下兵。鼓噪而散。突至淮城西。

門外。馬步五六百人。擄掠甚慘。妓女悉被擒。順獨堅執不從。兵以布縛之馬上。順舉身自奮。哭罵不止。兵竟办之。

又山東郟城縣之李家庄旗亭。壁間題三絕句云。不畫雙眉問碧紗。誰從馬上撥琵琶。驛亭空有。踈家夢。驚破啼。殺。是夜。笳日。

日牛車道路賒。徧身塵土向天  
涯。不因薄命生多恨。青塚啼鵑  
怨。漢家驚傳縣吏點名頻。一一  
分明漢語真。世上無如男子好  
者。他龍髮也。驕人未書云。吳中  
竊婦趙雪華題。凡此數者皆羣  
芳之姜道旁者也。

附錄盒子會

沈周作盒子會辭其序云南京  
舊院。有色藝俱優者。或二十三  
十姓。結為手帕姊妹。每上節以  
春檠巧具。穀核相賽。名盒子會。  
凡得奇品為勝。輸者罰酒酌。勝  
者中有所私。亦來挾金助會。厭  
厭夜飲。彌月而止。席間設燈。張

樂。各出其技能。賦此以識京城  
樂事也。詞云、平樂燈宵鬧如沸。  
燈火烘春。咲聲內。盒奩來往鬥  
芳隣。手帕綢繆通姊妹。東家西  
家百絡盛。裝。鞞釘核春滿。紫。豹  
昭間。挾鯨冰脆。烏攬分椽。柳玉  
生。不論多同較。奇有。品裡輸無  
倒陪酒。呈。絲逞竹會心。歡。袞鈔

禪金走情友。閑堂一月自春風。  
酒香人語百花中。一般桃李三  
千戶。亦有愁人隔牆住。

板橋雜記

卷九



辨香閣

跋

入

瓊

逸

客

曰

此

記

須

用

冷

金

箋

畫

烏

線

欄

寫

洛

神

賦

小

楷

裝

呂

雲

鬢

縹

帶

貯

心

蛟

龍

篋。中。薰。以。沉。水。迷。迭。  
於。風。清。月。白。紅。豆。荅。迭。  
間。開。看。之。可。也。